SII 8.4: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 4. (A.R. No. 418 of 1902). ON THE SAME WALLS

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0004

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0004.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** ↜ tiṅ〈ka〉ḷer malarn=tu veṇkuṭ(ai) maṇṭali maṉnuyirtoṟum niṉ(ṟa)ru(ḷ cu)ran=tuṉiṟaiṉiḻal (pa)rappi ṉiṟpa muṟaimaiyiṟ (c)eṅkol ticaitoṟuñ cellat taṅkaḷ kulamutaṟ parutiyiṉ valaner(pu) ṉivaṟku Oṟṟai yāḻi yulāva ṉaṟṟavat tirumalaṟ celviyum Irunilap pāvaiyum kīr**t**=tiyuṅ kiḻḻaiyum porttanip pūvaiyum matuvaiyiṟ puṇarttu potumai tirttut taṉṉurimait teviyarāka mārviṉiṟ cuṭarmaṇi makuṭañ cūṭṭi neṭunila maṉṉavar muṟaimuṟai taṉṉaṭi vaṇaṅka viramu n=tiyākamum Āramеṉa puṉain=tu vira**siṁhāsa**nattu viṟṟiru〈n=taru〉ḷina māppukaḻ manu〈vu〉ṭaṉ vaḷa〈r〉tta koppa-rakecariva**(nma)**rāna Uṭaiyār **śrī**A**dhi**rā**jentrade**vaṟku yāṇṭu mūṉṟāvatu nāḷ nūṟṟaṟupattoṉṟiṉāl Atikārikaḷ coḻamaṇṭalattu pāṇṭikulācanivaḷanāṭṭup puṟakkiḷiyūrṉāṭṭup pu(lā)ṅkuṭaiyār pūra ṉātittatevanārāṉa rā**ja**rā**jentra** muven=taveḷārum **se** [7+] kkoṇṭāṉ-vaḷanāṭṭut tirai [10+]〈2〉 [2+] **ja**ṉ paraniru(pa)rākkatanāṉa vīracoḻa Iḷaṅkoveḷānum Eyiṟkoṭṭattu Eyināṭṭu nakaram kāñci(pura)ttut tirumiyānamuṭaiyār koyiliṉ kiḻaimaṇṭapam kaṅkaikoṇṭacoḻani lirun=tu tirukkāraikkāṭuṭaiyār tevatānamāṉa Ūrkaḻuk(ku) kurakkuk keṭṭu Ittevar tevatāṉamāṉa Ūrkaḷil U [10+] mum taṟippuṭavaiyum velikkācum

taṇṭalilkaṭamaiyum valaṅkai Iṭaṅkai makaṇmai yuḷḷiṭṭa An=ta rāyattukku Āyirakkalattuvāy Irupattaiñcu kācāka koṇṭuvarukiṟapaṭi cakkaravattikaḷ **śrīvīrarājentrade**vaṟku yāṇṭu Eḻāva(ti)ṉ Etirāmāṇṭu mutal Ittevarkke variyiliṭṭup peṟṟamai 〈||〉

Commentary

〈1〉 Partly built in.

Bibliography

Digital edition of SII 8.4 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 3–4, item 4.